Pedro de Angelis

Viaje que hizo el San Martín, desde Buenos Aires al Puerto de San Julián, el año de 1752

Diario, que yo Jorge Barne, Piloto práctico de la costa de Guinea, del navío rebajado nombrado San Jorge, que con licencia de Su Majestad, y la Casa de Contratación a Indias de Cádiz, llegó con carga de ropas y negros esclavos a este Puerto de Buenos Aires, desde el cual fue despachado por don Domingo de Basabilbaso, vecino de esta dicha ciudad en el bergantín nombrado San Martín (alias la tartana San Antonio), que también con licencia de Su Majestad vino a este dicho puerto; el cual hace viaje por cuenta de dicho don Domingo al Puerto de San Julián, a cargar sal y pescado, con licencia del señor don José de Andonaegui, Mariscal de Campo de los Reales ejércitos de Su Majestad, y Gobernador y Capitán General de las Provincias del Río de la Plata, por cuya orden y encargo he de ir llevando puntual diario de ida, reconociendo la costa; lo mejor que pueda, y el tiempo me ayudare, hasta dicho Puerto de San Julián, estada en él y vuelta de dicho viaje hasta los Pozos, enfrente del Convento de Nuestra Señora de la Merced de esta dicha ciudad de Buenos Aires, los que están a poco más de tiro de fusil de la lengua del agua; que, empezando desde la Boca, o salida de este Río de la Plata, es como se sigue:

1752

Diciembre 16, sábado

Estas 24 horas hemos tenido buen tiempo, con vientos del N a NE. Al ponerse del sol, la sierra alta que había al E de Maldonado, estaba NNE; distancia media legua, de donde cuento la distancia meridional rumbo, corregido de ello; S 40 grados al E: distancia 58 millas; distancia meridional, 37 minutos al E: longitud echo 43 millas al E; altura por observación, 35 grados y 44 minutos al S.

Domingo 17

Estas 24 horas hemos tenido buen tiempo, con vientos del E al NE. Sondeamos dos veces, pero no hallamos fondo con 16 brazas: rumbo corregido, S 30 grados al E; distancia 88 millas; distancia meridional 87 millas al E; longitud echo 90 millas al E; altura por observación, 37 grados y 18 minutos al S.

Lunes 18

Estas 21 horas tuvimos tiempo apacible, con viento del N a E, un cuarto al NE, y una mar muy alta; rumbo corregido, S 12 grados al E; distancia 105 millas; distancia meridional, un grado y 41 minutos al E; longitud echo 2 grados y 3 minutos al E; altura por observación 32 grados y 52 minutos al S.

Martes 19

Estas 24 horas tuvimos muchísimo viento del N al O, un cuarto al SE, con el tiempo por la mayor parte nublado y la mar muy alta; rumbo corregido, S 10 grados al O; distancia 120 millas; distancia meridional, 80 millas al E; longitud echo un grado 42 minutos al E; altura por observación, 40 grados y 50 minutos al S.

Miércoles 20

La mayor parte de estas 24 horas hemos tenido mucho viento del S, un cuarto al SE, SO con turbonadas, mucho frío y mar alta; rumbo corregido E; distancia 49 millas; distancia meridional 2 grados y 9 minutos al E; longitud echo 2 grados 47 millas al E; altura por observación, 40 grados y 52 minutos al S.

Jueves 21

La mayor parte de estas 24 horas hemos tenido vientos frescos entre el OE y SE, con aguaceros algunas veces; rumbo corregido, S 20 grados al OE; distancia 119 millas; distancia meridional 83 millas al E; longitud echo 110 millas al E; altura por observación, 42 grados y 38 minutos al S.

Viernes 22

Al principio de estas 24 horas tuvimos vientos frescos, después no -10- había tanto, pero el tiempo siempre nublado; rumbo corregido, S 3 grados al OE; distancia 95 millas; distancia meridional 1 grado y 23 minutos al E; longitud echo 103 al E; altura por observación, 44 grados y 12 minutos al S.

Sábado 23

La mayor parte de estas 24 horas estuvimos en calma con tiempo nublado; rumbo corregido, S 81 grados O; distancia 53 millas; distancia meridional 31 millas al E; longitud echo 30 millas al E; altura por observación, 44 grados y 17 minutos al S.

Domingo 24

Estas 24 horas hemos tenido buen tiempo, con viento del S, un cuarto al SO a O un cuarto al NE. Sondeamos dos veces, pero no hallamos fondo con 80 brazas de sondaleza; rumbo corregido, S 67 grados al O; distancia 99 millas; distancia meridional, 60 millas al O; longitud echo un grado 37 minutos al O; altura por observación, 44 grados 56 minutos al S.

Lunes 25

Todas estas 24 horas ha sido nublado, con vientos del NE, un cuarto al O a S cuarto de SE. (Vimos muchas yerbas, y en tres días pasados hemos visto lo mismo); rumbo corregido, S 46 grados al O; distancia 91 millas; distancia meridional 125 millas al O; longitud echo 3 grados 9 millas O; altura por observación, 45 grados y 53 minutos al S.

Martes 26

Estas 24 horas tuvimos tiempo claro, con vientos del O al SE, vimos yerbas como ayer: rumbo corrido, N 54 grados al O; longitud echo 4 grados 8 millas O; altura por cuarta, 45 grados 23 minutos S.

Miércoles, 27

Estas 24 horas tuvimos vientos frescos con turbonadas grandes; a veces el tiempo nublado, y solamente dos horas antes de medio día aclaró; rumbo corregido N 29 grados al O; distancia 115 millas; distancia meridional 3 grados; 41 millas al O; longitud echo 5 grados, 25 millas al O; altura por observación, 43 grados 50 minutos S.

Jueves 28

Estas 24 horas tuvimos vientos frescos del S al OSE, con algunas turbonadas; el tiempo nublado; rumbo corregido N 23 grados al O; distancia 82 millas; distancia meridional 4 grados 19 millas al O; longitud echo 6 grados 17 millas O; altura por observación 42 grados 33 minutos S.

Viernes 29

La mayor parte de estas 24 horas el tiempo ha sido nublado con vientos del NNE al SO, y mezclado con calma; rumbo corregido S 66 grados O; distancia 50 millas; distancia meridional 7 grados 26 millas O; longitud echo 10 grados, 36 millas O; altura por observación 44 grados, 3 minutos S.

Sábado 30

Estas 24 horas tuvimos buen tiempo, con vientos del NO al SO rumbo corregido S 38 grados O; distancia 125 millas; distancia meridional 6 grados 40 minutos al O; longitud echo 9 grados, 32 millas al O; altura por observación 43 grados, 55 minutos al S.

Domingo 31

Todas estas 24 horas hemos tenido el tiempo apacible con poco viento del ONO al SO, mezclado con calma; rumbo corregido S 66 grados al O; distancia 50 millas; distancia meridional 7 grados, 26 minutos O; longitud echo 10 grados, 36 millas O; altura por observación 44 grados, 3 minutos al S.

1753

Enero, lunes 1.º

Estas 24 horas hemos tenido vientos fuertes del NNO al ESO, mezclado con turbonadas y el tiempo nublado; rumbo corregido S 38 grados al O; distancia 87 millas; distancia meridional 7 grados, 32 millas O; longitud echo 10 grados, 44 millas O; altura por cuenta 45 grados, 8 minutos al S.

Martes 2

Estas 24 horas los vientos han sido frescos con turbonadas, y el tiempo nublado; rumbo corregido S 38 grados al O; distancia 57 millas; distancia meridional 8 grados, 7 minutos al O; longitud echo 11 grados, 31 minutos al O, altura por cuenta 45 grados, 53 minutos al S.

Miércoles 3

La mayor parte de estas 24 horas hemos tenido frescos del O al S, con el tiempo nublado. Sondeamos en 58 brazas, arena fina, mezclada con lama verde; rumbo corregido N 54 grados al O; distancia 67 millas; distancia meridional 9 grados al O; longitud echo 12 grados, 51 minutos O; altura por observación 45 grados y 10 minutos al S.

Jueves 4

La mayor parte de estas 24 horas hemos tenido el tiempo nublado, con los vientos alguna cosa frescos, mezclados con turbonadas fuertes; muchos relámpagos y aguaceros; rumbo corregido S 81 grados al O; distancia 75 millas; distancia meridional 10 grados; 13 minutos al O; longitud echo 14 grados, 33 minutos al O; altura por observación 45 grados, 24 millas al S.

Viernes 5

Estas 24 horas tuvimos el tiempo por la mayor parte nublado, con vientos de SSO, y mar alta; a media noche sondeamos y hallamos fondo en 45 brazas; lama azul; y al ponerse del sol vimos tierra sobre el rumbo de O, cuarto al SO; distancia 4 leguas, y al levantarse del sol vimos tierra otra vez sobre el rumbo de O SO; distancia 7 leguas. A las ocho del día vimos tierra al NO y al SO, cuarto de S; distancia de la mar cerca de 4 leguas. A medio día la tierra más al N estaba N cuarto de NE. Una isla que hace la entrada del S de la Bahía de los Camarones, estaba E SO; distancia de la

tierra firme, milla y media; rumbo corregido S 78 grados al O; distancia 29 millas; distancia meridional 10 grados y 41 millas al O; longitud echo 14 grados, 59 millas O; altura por observación 45 grados 5 minutos al S.

Sábado 6

La mayor parte de estas 24 horas hemos tenido pocos vientos, con buen tiempo, y mar muy recia. A las dos y media de la tarde dimos -13- fondo en 15 brazas de agua en la Bahía de los Camarones. La isla más al E, E cuarto de SE; otra isla S, la tierra firme más al S, cuarto de SO; dicha más al N, NNE, distancia milla y media. A las siete de la tarde nos levamos y salimos bordeando afuera de la bahía, con un vientecito al NE. A las diez de la noche arribamos; a las cuatro por la mañana vimos la tierra sobre el rumbo de NO, cuarto de N; distancia 6 a 7 leguas, de donde cuento la distancia meridional; rumbo corregido S 26 grados al O; distancia 43 millas; distancia meridional 7 millas al O; longitud echo 8 millas O; altura por observación 46 grados y 2 millas S.

Domingo 7

Estas 24 horas tuvimos pocos vientos, mezclados con calma y buen tiempo; y a las dos de la tarde sondeamos en 48 brazas; lama blanca, azul; y a mediodía vimos Cabo Blanco; estaba S SO; distancia 7 leguas. Parecía como una isla no muy lejos de la tierra firme; rumbo corregido S 12 grados al O; distancia 39 millas; distancia meridional 15 millas al O; longitud echo 17 millas al O; altura por observación 46 grados, 37 minutos S.

Lunes 8

Estas 24 horas tuvimos buen tiempo, con vientos del N cuarto del NO a NE cuarto del N, mezclado así a lo último con turbonadas y tiempo nublado; y a las cuatro de la tarde vimos tres peñas muy grandes que están SSE, distancia 5 leguas; y a las seis vimos también el cuerpo de Cabo Blanco que estaba OSO, distancia 4 leguas, y al mismo tiempo sondeamos en 17 brazas en fondo de piedritas, conchuelas y arena; a las seis y media vimos alguna cosa que parecía aguas quebradas; orzamos y anduvimos arrimados a ellas, sondeando, y hallamos 15 de brazas a 5, y 4 y media, piedritas, y tres veces vimos peñas: distancia de la tierra firme 5 leguas, rumbo

corregido, S 18 grados O; longitud echo 48 millas O, altura por observación, 48 grados 39 millas al S.

Martes 9

Por la mayor parte de estas 24 horas hemos tenido pocos vientos, con algunos aguaceros y relámpagos, y a la postre turbonadas al NO y a las 5 de la tarde pasamos entre una isla y la tierra firme, y la distancia entre las dos es de 5 leguas. Hay muchas peñas por toda la costa: fuimos sondeando, y tuvimos de 15 brazas a 10, 6, 51, 2, 7, 10, 15, y después no hallamos fondo, y por la orilla toda es tierra recia y arena; pero cosa
-14- de 2 millas por dentro, es tierra muy alta por toda la costa.
Altura por observación, 49 grados el S, y a mediodía nos hallamos 10 leguas por el N del Puerto de San Julián.

Miércoles 10

Estas 24 horas tuvimos el tiempo muy nublado, los vientos entre el N y NE. A las cinco de la tarde vimos la sierra mayor, que estaba O SE, distancia de la tierra más cerca de una legua. A las seis dimos fondo porque el agua era muy baja, y estuvimos en 6½ brazas, el fondo duro; distancia de la tierra más cerca de 2 millas, y a la media hora de haber dado fondo se nos partió el cable, y luego inmediatamente largamos el foque y el velacho, y después de tener 5 brazas de agua, gobernamos a entrar en el puerto; pero en poco tiempo nos hallamos en 8 pies de agua, y entonces tocó la embarcación y conocimos se había lastimado, y experimentamos fuertes reventazones. Empezaba a crecer con fuerza la marea con lo que en poco tiempo nos zafó de una barra que hay a la entrada de dicho puerto, que si no hubiéramos perecido. Y esta desgracia, nos sucedió por habernos gobernado por el mapa que llevamos hecho en la expedición de don Joaquín de Olivares; pues en él no se señala la dicha barra tan grande que hay a la entrada del puerto, que en baja mar queda en 8 pies de agua, aunque en pleamar hay tanta agua que el mayor navío puede entrar sin riesgo por encima de dicha barra, y las mareas son regladas; a las once y media, el flujo máximo en confusión y oposición; a las siete entramos en el río de San Julián, y dimos fondo en 4½ brazas. Lama negra, y por la mañana nos levamos y fuimos más arriba a la canal del SE y dimos fondo en 3 brazas. Lama blanda, y amarramos la embarcación entre dos anclas, una por el NE y la otra por el SE: distancia de la tierra del E un tiro de escopeta.
La primera cosa que hicimos, fue de ir en busca de las salinas y estuvimos día y medio, antes que hallásemos la menor de las dos, y la grande la hallamos después. Agua buena: no pudimos hallar más que un pocito en el

camino de la salina grande. Si llueve hay paraje adonde el agua se junta, pero si no se toma pronto, se seca.
Leña, como algarrobo y otras calidades, toda madera recia, bastante gruesa, pero baja, hay en todas partes y bastante; la mayor y mejor está por la banda del E.
Pastos hay muy buenos, y fuertes para el ganado, con bastante abundancia.

-15-

Y por dos semanas en dicho Puerto de San Julián, no tuvimos otros vientos sino N y NE muy fuertes, y el resto del tiempo que estuvimos en el expresado puerto, eran del ONE al O y OSE; solamente un tal vez algún viento N o S, pero nunca vino a E del S, solamente en airecitos, que no duraban mucho tiempo.
Animales no hay sino guanacos, zorros, gaviotas, batutues, muchos patos de varias layas, y otros pajaritos chicos muchísimos, como también bastantes avestruces.
El 24 de enero fuimos al arroyo, adonde acabamos de carenar la embarcación, y cargamos de sal; también cortamos dos pies del palo del trinquete porque estaba demasiado largo.
Un día que estuvimos en busca de la ancla perdida, fuimos más adentro por tierra, y vimos 2 ó 3000 casitas o sepulturas con una pared que corre entre ellas, las que están del desembarcadero sobre el rumbo del N, distancia cosa de 12 millas o 4 leguas.
Los peces de dicho Puerto de San Julián son pescada, pejerrey y sardinas: de todo lo expresado con abundancia.
En la serranía inmediata a dicho puerto, como cosa de 2 a 3 leguas, hallamos bastante bosta de caballos; por lo que se infiere anden en algunas temporadas del año algunos indios por aquellos parajes.
También entre dichos cerros hay un charco o laguna bastantemente grande, de agua llovediza buena, adonde vienen a beber los guanacos, avestruces y demás pájaros que antecedentemente expreso, y discurrimos que se mantenga en dicha laguna agua todo el año, y que en dicha sierra haya agua de manantiales, que por no tener tiempo no pudimos reconocer, y alrededor de dicha laguna había vestigios de muchos fogones adonde hacían fuego, y al lado de ellos bastantes huesos de guanacos y de avestruces, como también cáscaras de huevo de avestruz, y se conoce por esto que no hacía mucho tiempo que había andado gente en dicho paraje.
También del puerto expresado de San Julián, como cosa de una legua al S, hallamos un sombrero negro que todavía no estaba muy podrido, y al lado del N del expresado puerto, distancia fuera de la barra como cosa de 2 leguas, hallamos lastre y maderas de roble de alguna embarcación que se perdería en el paraje.

-16-

Marzo, martes 13

Este día, hallándonos prontos para hacer nuestro regreso a Buenos Aires, nos juntamos todos, y proponiendo el que era conveniente se quedase alguna

gente para cuidar de los animales y demás avíos para el tráfico de la sal, tres de los que se hallaban presentes se ofrecieron a quedarse de su propio motu y voluntad: que el uno es nombrado Santiago Blanco, natural de Galicia, en el reino de España; otro nombrado Hilario, natural de la provincia del Paraguay, y el otro, José Gombo, natural de las Indias Orientales; que reflexionando a sus patrias, se puede decir que se quedan en esta tierra uno de cada parte de las cuatro del mundo; porque además de los tres arriba nominados, se nos queda un negro de nación Angola, que habrá veinte días que se nos huyó, tierra adentro, y no ha vuelto a parecer. Y para resguardo nuestro y de nuestro armador, se dispuso que los tres que quedaban, hiciesen una contrata, cuya copia es la siguiente:
«En el río de San Julián, lunes, marzo 12 de 1753. Nosotros que tenemos los nombres aquí apuntados, prometemos cumplir con los artículos seguidos, y si no hemos de perder la soldada, desde que se vaya el bergantín nombrado el San Martín, hasta que vuelva del Río de la Plata, con la voluntad de Dios.
»El primero: para tener una carga entera de sal, sacada en tierra en el embarcadero, pronta para cuando llegue aquí otra vez, y que sea la mejor que podamos procurar, y a tener cuidado cuando llueva que la sal no se gaste.
»El segundo: a tomar cuidado con los bueyes, carretas, chanchos, pipas, barriles, maíz, pan, carne, tocino, lona, ollas, escopetas, pólvora y balas, etc.
»El tercero: para hallar agua fresca, si es posible, con hacer pozos o cualquier otro modo, y cuando llueva a llenar todas las pipas y barriles, y para tenerlos afuera del sol para que no se caigan en piezas, y también que no se descubran por los indios.
»El cuarto: para no ir muy lejos de la casa, sin tener cada hombre su escopeta o trabuco bien limpio y cargado pronto.
»El quinto: para tomar cuenta cómo están los vientos, y también cuando llueve, y en tiempo de la luna lo que sucede.
-17-
»El sexto y último, para vivir hermanablemente y a convenirse en todas cosas por el provecho de los dueños del barco».
Santiago Blanco, natural de Galicia en el reino de España.- Hilario, natural de la provincia del Paraguay.- José Gombo, natural de las Indias Orientales.- Testigos, Tomas Cary y Juan de Acosta.

Miércoles 14

Estas 24 horas tuvimos pocos vientos del NO cuarto de O al NE, y todas las dichas horas nos llovió, y a las ocho del día salimos del arroyo, y dimos fondo en 6 brazas de agua en la canal del O, en donde en el fondo hay bastante lama.

Jueves 15

Pocos vientos tuvimos estas 24 horas del NE al NNE, con repetidos aguaceros, (al principio con vientos del norte).

Viernes 16

Estas 24 horas hemos tenido el tiempo nublado, también con aguaceros, al principio con vientos del N, y después del NE, cuarto de N al NE, cuarto de E.

Sábado 17

Al principio de estas 24 horas era calma, después vino el viento al SO con tiempo nublado; y a las seis de la mañana nos levamos y fuimos por la canal del O con la marea crecida, y a las siete el Puerto de San Julián estaba NNE; y a las ocho pasamos la barra con una mar muy alta, fuimos sondeando y tuvimos de 10 brazas a 9½, 9, 8½, 8, 7½, 7, 6½, 5 menos un cuarto 6, 7, 8½, 9 etc. A las once el Puerto de San Julián estaba SO poco más al O; distancia 6 leguas, el monte mayor SO cuarto de O poco más al O, la tierra más al N estaba NNE, variación de la aguja, 19 grados al E.

Domingo 18

Estas 24 horas hemos tenido el tiempo nublado, con aguaceros y los vientos variables, del SSE al E y N. La distancia meridional -18- contada de ayer a las once; rumbo corregido, N 85 grados al E; distancia 75 millas; distancia meridional 75 millas E; longitud echo 1 grado; 57 millas al E altura por cuarta, 49 grados y 24 minutos al S.

Lunes 19

Estas 24 horas tuvimos vientos frescos del NE al NNE, con turbonadas y una mar muy alta; rumbo corregido, S 77 grados al E; distancia 46 millas; distancia meridional 2 grados al E; longitud echo 3 grados 6 minutos E; altura por cuarta, 49 grados 34 millas al S.

Martes 20

Estas 24 horas tuvimos vientos de NO, cuarto de O al SSE y tiempo nublado, con aguaceros y la mar muy alta; el rumbo corregido, N 18 grados al E; distancia 117 millas; distancia meridional 2 grados 37 millas al E; longitud echo 3 grados 59 millas al E; altura por observación, 47 grados y 39 minutos al S.

Miércoles 21

Estas 24 horas tuvimos vientos alguna cosa frescos, mezclados con turbonadas y mar alta; rumbo corregido, N 15 grados al E; distancia 135 millas; distancia meridional 3 grados 12 minutos al E; longitud echo 4 grados 50 minutos al E; altura por observación 45 grados 29 minutos al S.

Jueves 22

Estas 24 horas tuvimos pocos vientos al principio, y al postre vientos frescos de NO a SO cuarto de S, y turbonadas de cuando en cuando; el tiempo nublado con algunas gotas de agua; rumbo corregido, N 16 grados al E; distancia 104 millas; distancia meridional 3 grados 39 millas al E; longitud echo 5 grados 29 millas al E; altura por cuenta, 43 grados y 37 minutos S.

Viernes 23

La mayor parte de estas 24 horas hemos tenido vientos frescos de O, cuarto de NO al ONO, mezclado con algunas turbonadillas; la mar alta, y a medio

día el banco francés estaba por la cuenta nuestra NE cuarto de N, 5 grados al E; distancia 142 leguas; rumbo corregido, -19- N 8 grados al E; distancia 141 millas; distancia meridional 3 grados 59 millas al E; longitud echo 5 grados 57 millas al E; altura por observación, 41 grados y 8 millas al S.

Sábado 24

Estas 24 horas tuvimos vientos del N, cuarto de NO al O, cuarto de SO; el tiempo nublado, y 5 medio día sondeamos y hallamos 49 brazas, arena parda y negra; rumbo corregido, N 40 grados al E; distancia 50 millas; distancia meridional 4 grados 56 millas al E; longitud echo 6 grados 46 millas al E; altura por observación 40 grados 28 millas al S.

Domingo 25

La mayor parte de estas 24 horas hemos tenido el tiempo nublado, con relámpagos todo redondo; los vientos pocos del O SO al S, cuarto de SE; rumbo corregido, N 30 grados al E, distancia 30 millas; distancia meridional 4 grados 46 millas al E; longitud echo 6 grados 50 millas al E; altura por observación, 39 grados y 58 millas al S.

Lunes 26

La mayor parte de estas 24 horas hemos tenido los vientos al S SO y SE, cuarto del S, el tiempo nublado, y a las siete de la mañana vimos tierra sobre el rumbo de O, 5 grados al NO; distancia, 7 leguas, y a las nueve estaba O SO, distancia 9 leguas; rumbo corregido N 27 grados al E; distancia 151 millas; distancia meridional 5 grados 56 millas al E; longitud echo 8 grados 29 millas al E: altura por observación, 37 grados 47 minutos al S.

Martes 27

La mayor parte de estas 24 horas tuvimos vientos frescos del O a NNO y O otra vez con frecuentes turbonadas, y a las dos de la tarde sondeamos en 22 brazas, arena parda con conchas quebradas, y a las tres de la mañana otra vez 37 brazas, arena fina parda con granizos negros y conchuelas; rumbo corregido, N 66 grados al E; distancia 70 millas; distancia meridional 6 grados 59 millas al E; longitud echo 9 grado, 49 minutos al E; altura por cuenta, 37 grados 18 millas al S.

Miércoles 28

Estas 24 horas tuvimos pocos vientos con calma y buen tiempo, sondeamos de 35 brazas a 25, arena parda y negra con conchuelas; rumbo corregido, N 20 grados al E; distancia 55 millas; distancia meridional 7 grados 18 millas al E; longitud echo 10 grados y 12 millas al E; altura por observación, 36 grados 26 millas al S.

Jueves 29

Estas 24 horas tuvimos pocos vientos, mezclados con calma y tiempo nublado; solamente a las ocho de la tarde nos vino una turbonada muy fuerte, y duró cosa de una hora, con truenos y relámpagos, todo en redondo, y también nos llovió hasta una o dos de la mañana, cuando sondeamos en 18 brazas hasta 12; rumbo corregido, N 50 grados al O; distancia 25 millas; distancia meridional 6 grados 59 millas al E; longitud echo 9 grados 49 millas al E; altura por observación 36 grados y 9 millas al S.

Viernes 30

La mayor parte de estas 24 horas hemos tenido buen tiempo, los vientos del S SO al ESE, y a las siete de la mañana vimos la tierra del O, cuarto de SO al SSE; distancia 4 leguas; es tierra baja con árboles en partes; anduvimos costeando cosa de 4 millas de la tierra; rumbo corregido, N 73 grados O; distancia 81 millas; distancia meridional 5 grados 39 millas E; longitud echo 8 grados y 10 millas E; altura por observación, 35 grados y 35 minutos al S.

Sábado 31

Estas 24 horas hemos tenido buen tiempo, con vientos del SSE, al SE, a las seis de la tarde vimos la tierra que estaba del N, cuarto del NO, 5 grados al E o ESE, distancia de la mar cerca; cosa de una legua; la tierra más al O era punta de piedras. A las siete de la mañana vimos los navíos de la Ensenada de Barragán, y a las tres de la tarde dimos fondo en los pozos enfrente de esta ciudad de Buenos Aires a poco más de tiro de fusil de la orilla del agita, en tres brazas y media.

-21-

El bergantín nombrado San Martín, (alias la tartana San Antonio), volvió de segundo viaje al Puerto de San Julián, al descubrimiento de aquella costa, y conducir sal para el abasto de esta ciudad de Buenos Aires, de cuenta de su armador don Domingo de Basabilbaso, vecino de ella. Saliendo de este puerto el día 7 de octubre, de 1753, llegó a su destino el día 17 de noviembre de dicho año, a los 24 días de su salida; y habiendo hecho su carga de sal, a los 27 días de haber salido de aquel puerto, el día 9 de enero de 1754, entre diez y once de la noche naufragó a distancia de dos millas, enfrente de la fortaleza de esta ciudad, en el viril del banco que está a la entrada del paraje que llaman los Pozos, salvándose toda la gente, y ninguna parte de su carga, equipajes de la tripulación, ni el casco, por haberle brevemente cubierto las arenas; y no habiéndose libertado ningún diario de los pilotos, declaran estos y la demás gente de su tripulación, lo siguiente:

Primeramente; que cuando llegaron a dicho Puerto de San Julián, no encontraron ninguno de los cuatro hombres que dejaron el viaje antecedente, ni tampoco sal alguna arrimada al puerto, como contrataron cuando se quedaron; y que de las armas, bastimentos, canoa, carreta y demás cosas que les dejaron, encontraron sólo la carreta cerca del puerto y la canoa varada y atravesada en tierra, con dos escopetas dentro, y en la isla se hallaron cuatro sacos de maíz y uno de afrecho y un marranito; y se discurre que dichos tres hombres se hubiesen ido tierra adentro, llevando consigo las demás armas, municiones y bastimentos, sin poderse hallar ningún vestigio.

A los siete días de haber llegado a aquel puerto, andando ocho hombres en solicitud de agua, encontraron a distancia de tres leguas varias lagunas de agua dulce, que corría en abundancia, y en este tiempo se hallaron con 150 indios a caballo, y pensando les pudiesen hacer daño, procuraron retirarse a su embarcación. Estos los atajaron sin hacerles daño alguno, antes sí muchas demostraciones de amigos, y los llevaron en sus caballos hasta el puerto.

A pocos días después, en las expresadas lagunas hallaron más de 1400 indios e indias, con sus hijos, y les recibieron con la misma paz y cariño que antecedentemente, y dicen son de grande estatura, tanto hombres como mujeres, y que entre ellos habría como 600 hombres de pelear, y tienen tres caciques, uno de ellos españolado; que tenían sus tolderías de cueros de guanacos, de cuyas pieles hacen mantas para taparse, y cojinillos para

andar a caballo en recados o albardones de cuero de caballo; y las dichas mantas y cojinillos -22- teñidos de varios colores muy alegres, y otros de pinturas más ordinarios. Tienen bastantes caballos, fuertes y buenos, y gastan frenos de palo, y tal cual indio con espuelas grandes de fierro a la moda de las que gastan en el reino de Chile. La situación de las tolderías estaba a dos o tres leguas del puerto, entre unos cerros grandes, en una hoyada o valle, donde tenían agua, llovediza en unos zanjones hechos de la misma lluvia, o con su industria, y el agua era muy abundante y buena. No tenían otras armas que bolas, y de los arcos de fierro de los barriles y pipas, que quedaron el viaje antecedente, habían hecho cuchillos y sables. La ocupación de los indios es todo lo más del tiempo cazar todo género de animales que hallaban, como son, huanacos, avestruces, quirquinchos y otros, que es lo que abunda en aquel paraje; y aunque hay muchos patos de varias clases, gaviotas y otros pájaros, no los podían tomar, porque sus armas no les ayudaban, y se admiraban mucho de ver que con la escopeta, con que solían tirar algunos de la tripulación, mataban tres o cuatro pájaros de un tiro. Lo que hacen es en bajamar tornar muchos huevos de dichos patos y pájaros, de que hay mucha abundancia, y se los comían crudos llevaban a sus tolderías.

Las indias tienen su ocupación en levantarse por la mañana temprano, ir a traer los caballos a sus tolderías y ensillarlos, para que los indios vayan a cazar, dándoles primero su almuerzo de carne azada o cocida de aquellos animales, y entredía se ocupan en descarnar las pieles y cocerlos con nervios de los mismos animales, con alesnas de espinas pintarlas y adornarlas para el uso de ellas, de los toldos, y para sobre los caballos en que andan los indios, y tienen la precaución de que la caza que toman hoy les sirve para comer mañana, y así viven hasta que se les apura la caza o llega el tiempo de mudarse a otra parte.

Tanto indios como indias, comían bien, y aun con mejor gusto que su bastimento, las miniestras y carne salada que diariamente se les daba guisada en la embarcación, a la cual venían algunas veces a comer lo que se les daba, y ver la embarcación que les admiraba mucho, y más cuando dispararon un cañón. Pero diariamente venían porción de indios al puerto, adonde se les llevaba de dichas miniestras y carne salada, y ellos igualmente ofrecían a la gente si querían comer de aquellas sus viandas, trayéndoles carnes de los animales que mataban. Sólo uno de los caciques con su gente se reconoció bebía vino y aguardiente cuando le daban, pero los demás no, pues con un solo vasito pequeño que se les dio, se brindaban muchos unos a otros, mojando el dedo en el aguardiente como -23- quien toma agua bendita, lo tiraban para arriba y después se metían el dedo en la boca y se daban golpes en los pechos, que era la demostración que hacían.

Son aficionados con extremo a abalorios y cuentas, y todo género de chucherías y cosa de ropas y lienzos, aunque sean pedacitos, y también cascabeles, y vasinicas; lo que se reconoció por lo que de todos los dichos géneros les dio el capitán, para cuyo fin los remitió dicho armador; y en alguna manera les sirvieron de bastante, porque como tienen tanta afición a cosas de fierro, de las pipas de la aguada que tenían en tierra deshicieron una para aprovecharse de sus arcos de fierro, y habiéndoles regalado abalorios, cascabeles y de todas las demás cosas que

llevaron, suspendieron, pues sino, aunque estaban por muy amigos, su mucha afición les hubiera impedido a no deshacerlas todas, como hubiera sucedido, si no les hubieran regalado con dichas chucherías. No obstante tuvieron por bien devolverlas a bordo de la embarcación, y quedaron tan agradecidos de estos regalos, que después se ofrecieron a ayudarles a acarrear la sal al puerto, y ellos también regalaban al capitán bastantes mantas y cojinillos pintados, y ofrecían que darían más si les daban de aquellos juguetes y encargaron que a otro viaje, (según sus señas se comprendía que habían de volver por la primavera, que es la estación que se reconoce tienen elegida para vivir en aquellos parajes) les trajesen muchos abalorios, cuentas, cascabeles, medallas y otros miriñaques, espuelas y frenos de fierro, ofreciéndoles que les darían muchas de aquellas pieles, piedras bezares, lana de huanaco, aunque algunos dicen que era de vicuña; pero como todo naufragó no se ha podido averiguar la realidad y distinción de dicha lana. Uno de los caciques traía su poncho bueno, y también tal cual traía poncho; pero estos los cuidaban mucho. También se reconoció que los caballos de los indios tenían miedo de llegarse a los bueyes, pues a mucha fuerza les hacían acercarse a ellos. Tres o cuatro días antes de la salida de la embarcación se vinieron a despedir los indios del capitán y su gente, y volvieron a encargar que les llevasen de aquellas cosas, pues daban a entender su mucho agradecimiento con demostraciones de amistad, y que querían entablar correspondencias y tratos, señalando por los dedos que a las tantas lunas, según se discurre, volverían; y con esto se fueron tirando la costa adelante al sur.
Confirma dicha gente que hay muchos pastos y buenos, como también abundancia de leña, aunque de árboles bajos, pero fuertes. -24- Y hacia el ONO descubrieron otras quince salinas más, y entre ellas, una muy especial, en seco, que es menester partirla con hachas y azadas: la que está distante del puerto de tres a cuatro leguas, y alrededor de ella se observó la particularidad que, cavando media vara apartado, se halla agua dulce, buena y con abundancia.
A dichos indios no se les pudo comprender cosa alguna de su lengua, ni tampoco qué nación era, y sucedió que a las primeras veces que se vieron con la gente, oyeron una india que dijo, adiós paisano, y habiéndola solicitado no la pudieron hacer decir otra palabra más que la dicha, la que repetía a tenor de la gente nuestra que le preguntaba, ni fue posible comprenderla quién se la enseñó, o adónde la aprendió, ni que hablase otra palabra en castellano, aunque le dijeron muchas, por ver si las entendía y tampoco lo consiguieron. Y deseando el referido don Domingo de Basabilvaso, armador, y por esta razón descubridor de aquella costa y su contenido, tomó apunte de varias palabras que les tomaron la tripulación para que al hacer otro viaje mandase a su costa un intérprete y lenguaraz, por los deseos que tiene en hacer este servicio a Su Majestad, descubriéndole aquellos parajes incultos, pero al parecer ocupados de innumerables indios, como se evidencia por el acaso siguiente; y es, que el día 17 de enero de 1754, llegaron a esta ciudad de Buenos Aires 18 ó 20 indios del partido del cacique Bravo, para dar noticia al Señor Gobernador y Capitán General, cómo habían tenido una función muy sangrienta con los indios que en el mes de julio del año pasado de 1753, vinieron a insultar, robar y matar en el partido que llaman de la Matanza, y que en la acción

mataron muchos indios, entre ellos tres caciques, los cuales hice venir a mi casa, y por los lenguaraces que traían les hice preguntar si sabían el significado de las palabras que había aprendido mi gente, tomadas de aquellos indios, y entre ellos hubo, uno el más alto, que tendría muy cerca de 21/3 varas bien formado y no muy renegrido, y con efecto comprendió algunas de ellas, y el no comprenderlas todas sería por lo mal que las aprenderían dicha mi gente, demostrando el indio alegría en solo oírlas; y preguntándole que como siendo del partido del cacique Bravo, (quien le tenía dado el grado de capitán) comprendía aquellas palabras de indios que habitaban tan distantes de los de su partido, me respondió que porque eran de su nación nombrada Tehuelches, de la cual se separó pequeño y vino a parar al partido de dicho cacique. Y habiéndole preguntado que si se acordaba de aquellos parajes donde nació, y me dijo que sí, y que había muchos indios más que en ninguno de los varios partidos que por la sierra y pampas conocía, y que todos eran de grande estatura -25- y buena gente; y también que su cacique tenía tratado casamiento de una hija suya con uno de los caciques más próximos a su partido, y que estos, aunque en muy larga distancia, se comunican con los que andaban por la costa. Con cuyo motivo le regalé y encargué encarecidamente que si los cuatro hombres, que se discurre se internaron del Puerto de San Julián, llegasen a su partido, los recogiese y convoyasen a esta ciudad, que le gratificaría bien su trabajo, lo que admitió gustoso; añadiendo que con motivo del nuevo casamiento se vería con los de su nación y se lo encargaría también, y que pasase la noticia más adelante, y sobre todo, que me prometía traérmelos, o avisar de su paradero; con cuyo medio es fácil se consiga que dichos cuatro hombres vuelvan a esta ciudad, como hay ejemplar de dos marineros de un navío inglés, que perdiéndose en aquella costa, e internándose, vinieron a parar a esta ciudad.

Que es cuanto se ha podido adquirir, con acuerdo y uniformidad de las declaraciones del capitán, sus pilotos y tripulación. Y ahora, como ha sucedido el naufragio y pérdida de la embarcación y su carga, que valía lo menos 10000 pesos, se está tratando de otro armamento para seguir la expedición a expensas del expresado don Domingo de Basabilvaso, por estar constante en hacer este servicio a su Rey y Monarca, el señor don Fernando VI, que Dios guarde y prospere por muchos años.

2010- Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

_____

Súmese como **voluntario** o **donante** , para promover el crecimiento y la difusión de la **Biblioteca Virtual Universal** www.biblioteca.org.ar

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente **enlace**. www.biblioteca.org.ar/comentario

editorial del cardo